

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
13.07.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Verteilungsdienst der Speisen und sonstige Hilfsarbeiten für die Schüler der Grundschule Bachlechner und für den Kindergarten Waltraud-Gebert-Deeg sowie für die Schüler der Grundschulen Dietenheim, Reischach, St. Georgen und Stegen für das Schuljahr 2026/2027. Erteilung der Aufträge

Oggetto:

Servizio di distribuzione pasti e altri servizi ausiliari per gli alunni della scuola elementare Bachlechner e per la scuola dell'infanzia Waltraud-Gebert-Deeg nonché per gli alunni delle scuole elementari di Teodone, Riscone, San Giorgio e Stegona per l'anno scolastico 2026/2027. Conferimento degli incarichi

Verteilungsdienst der Speisen und sonstige Hilfsarbeiten für die Schüler der Grundschule Bachlechner und für den Kindergarten Waltraud-Gebert-Deeg sowie für die Schüler der Grundschulen Dietenheim, Reischach, St. Georgen und Stegen für das Schuljahr 2026/2027. Erteilung der Aufträge

Vor Beginn der Behandlung des gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt der Stadtrat Hannes Niederkofler im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2) den Sitzungssaal.

Es ist Aufgabe der Stadtgemeinde Bruneck, den Schulausspeisungsdienst zu gewährleisten und zu organisieren.

Die Stadtgemeinde Bruneck verfügt nicht über ausreichend Personal, um die Verteilung der Speisen und sonstige Hilfsarbeiten in der Grundschule Josef Bachlechner und im Kindergarten Waltraud-Gebert-Deeg sowie in den Grundschulen Dietenheim, Reischach, St. Georgen und Stegen selbst durchzuführen.

Aufgrund dessen ist es notwendig, die gegenständlichen Dienste für das Schuljahr 2026/2027 zu vergeben.

Der Wert der gegenständlichen Dienste beträgt für das Schuljahr 2026/2027 insgesamt 138.223,90 € (inklusive Sicherheitskosten) zzgl. MwSt.

Das Amt Gemeinwohl, Kultur und Soziales hat hierfür eine Marktanalyse unter Berücksichtigung des Rotationsprinzips und der Mindestkriterien für Umwelt (CAM) gemäß Art. 57 des Gver.D. Nr. 36/2023 durchgeführt und mehrere Wirtschaftsteilnehmer zur Abgabe eines Angebots eingeladen.

Aus dieser Marktanalyse geht hervor, dass die Sozialgenossenschaft CO-OPERA einzige Anbieterin für die gegenständlichen Dienste ist.

Die Sozialgenossenschaft CO-OPERA hat auf Einladung des Amtes Gemeinwohl, Kultur und Soziales ihre Angebote auf dem telematischen Portal der Provinz Bozen (<https://ausschreibungen-suedtirol.it/>) bestätigt.

Es liegen die folgenden Angebote vor:

- Grundschule Bachlechner und Kindergarten Waltraud-Gebert-Deeg: 55.906,20 € zzgl. MwSt. (davon 203,00 € Sicherheitskosten)
- Grundschule Dietenheim: 15.022,80 € zzgl. MwSt. (davon 54,00 € Sicherheitskosten)
- Grundschule Reischach: 17.916,08 € zzgl. MwSt. (davon 64,40 € Sicherheitskosten)
- Grundschule St. Georgen: 29.219,94 € zzgl. MwSt. (davon 106,10 € Sicherheitskosten)

Servizio di distribuzione pasti e altri servizi ausiliari per gli alunni della scuola elementare Bachlechner e per la scuola dell'infanzia Waltraud-Gebert-Deeg nonché per gli alunni delle scuole elementari di Teodone, Riscone, San Giorgio e Stegona per l'anno scolastico 2026/2027. Conferimento degli incarichi

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03/05/2018 n. 2), l'assessore Hannes Niederkofler si allontana dalla sala riunioni.

È compito della Città di Brunico garantire e organizzare il servizio di refezione scolastica.

La Città di Brunico non dispone di personale sufficiente per effettuare i servizi di distribuzione dei pasti e altri servizi ausiliari nella scuola elementare Josef Bachlechner e nella scuola dell'infanzia Waltraud-Gebert-Deeg nonché nelle scuole elementari di Teodone, Riscone, San Giorgio e Stegona.

Perciò si rende necessario affidare i servizi in oggetto per l'anno scolastico 2026/2027.

L'importo dei servizi in oggetto per l'anno scolastico 2026/2027 ammonta a complessivi € 138.223,90 (oneri di sicurezza inclusi) oltre ad IVA.

A tale fine l'ufficio Interesse collettivo, cultura e sociale ha svolto un'indagine di mercato, attenendosi al principio di rotazione ed ai criteri ambientali minimi (CAM) ai sensi dell'art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023 e ha invitato più operatori economici a presentare un'offerta.

Da questa indagine di mercato risulta che la cooperativa sociale CO-OPERA era l'unica offerente per i servizi in oggetto.

Su invito dell'ufficio Interesse collettivo, cultura e sociale la cooperativa sociale CO-OPERA ha confermato le sue offerte sul portale telematico della provincia di Bolzano (<https://www.banditi-altoadige.it/>).

Sono state presentate le seguenti offerte:

- scuola elementare Bachlechner e scuola dell'infanzia Waltraud-Gebert-Deeg: € 55.906,20 oltre ad IVA (di cui € 203,00 oneri di sicurezza)
- Scuola elementare di Teodone: € 15.022,80 oltre ad IVA (di cui € 54,00 oneri di sicurezza)
- Scuola elementare di Riscone: € 17.916,08 oltre ad IVA (di cui € 64,40 oneri di sicurezza)
- Scuola elementare di San Giorgio: € 29.219,94 oltre ad IVA (di cui € 106,10 oneri di sicurezza)

- Grundschule Stegen:
17.916,08 € zzgl. MwSt. (davon 64,40 € Sicherheitskosten)

Im Sinne der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, muss bei Dienstleistungen laut dem 10. Abschnitt des L.G. Nr. 16/2015, welcher für die gegenständlichen Vergaben einschlägig ist, das eindeutige grenzüberschreitende Interesse nicht festgestellt werden.

Der Gemeindevorstand erachtet die Angebote als angemessen und wirtschaftlich vorteilhaft und schlägt vor, die Aufträge zu erteilen.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26, Abs. 1, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Ys3XzPABqvoOMXOLD0CVIjXbnGnA9pxvk8sctA8hCxo=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: moHEnk5DVj0tmOs87Y/qvwoaAvc9QNCgqvgvcGck3LY=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Sozialgenossenschaft CO-OPERA aus Bruneck, Steuer- und Mehrwertsteuernummer

- Scuola elementare di Stegona:
€ 17.916,08 oltre ad IVA (di cui € 64,40 oneri di sicurezza)

Ai sensi della linea guida PAB n. 10, approvata con delibera della giunta provinciale n. 665 dell'08/08/2023, non deve essere accertato l'interesse transfrontaliero certo se si tratta, come negli affidamenti in oggetto, di servizi di cui al capo X della L.P. n. 16/2015.

La giunta comunale ritiene le offerte congrue ed economicamente convenienti e propone di affidare gli incarichi.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 ed in base all'art. 26, com. 1 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Vista la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: Ys3XzPABqvoOMXOLD0CVIjXbnGnA9pxvk8sctA8hCxo=
- parere contabile con l'impronta digitale: moHEnk5DVj0tmOs87Y/qvwoaAvc9QNCgqvgvcGck3LY=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Alla cooperativa sociale CO-OPERA di Brunico, codice fiscale e partita IVA 00770200210,

00770200210, wird der Auftrag für die Verteilungsdienste der Speisen und sonstige Hilfsarbeiten im Schuljahr 2026/2027 in den folgenden Orten zum jeweils angeführten Betrag erteilt:

- Los 1: Grundschule Josef Bachlechner und Kindergarten Waltraud-Gebert-Deeg, gemäß Angebot vom 26.06.2026 für den Betrag von 55.906,20 € zzgl. MwSt. (davon 203,00 € Sicherheitskosten)
- Los 2: Grundschule Dietenheim, gemäß Angebot vom 26.06.2026 für den Betrag von 15.022,80 € zzgl. MwSt. (davon 54,00 € Sicherheitskosten)
- Los 3: Grundschule Reischach, gemäß Angebot vom 26.06.2026 für den Betrag von 17.916,08 € zzgl. MwSt. (davon 64,40 € Sicherheitskosten)
- Los 4: Grundschule St. Georgen, gemäß Angebot vom 26.06.2026 für den Betrag von 29.219,94 € zzgl. MwSt. (davon 106,10 € Sicherheitskosten)
- Los 5: Grundschule Stegen, gemäß Angebot vom 26.06.2026 für den Betrag von 17.916,08 € zzgl. MwSt. (davon 64,40 € Sicherheitskosten)

- 2) Die Dienste werden zu den in den jeweiligen Lastenheften festgelegten Bedingungen vergeben. Es dürfen nur jene Tage bzw. Stunden fakturiert werden, an/in denen der Dienst effektiv durchgeführt wird.
- 3) Frau Christiane Unterkircher, Vizegeneralsekretärin der Stadtgemeinde Bruneck bzw. Direktorin des Amtes Gemeinwohl, Kultur und Soziales, wird im Sinne des Art. 15, GvD Nr. 36/2023, und des Art. 6, Abs. 2, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. zur einzigen Projektverantwortlichen (EPV) ernannt.
- 4) Frau Esther Pircher, Direktorin des Amtes Finanz-Service, wird im Sinne des Art. 114 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. zur Verantwortlichen für die Vertragsausführung ernannt.
- 5) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

viene conferito l'incarico per i servizi di distribuzione dei pasti e altri servizi ausiliari nell'anno scolastico 2026/2027 nelle località seguenti per l'importo rispettivamente indicato:

- Lotto 1: Scuola elementare Josef Bachlechner e scuola dell'infanzia Waltraud-Gebert-Deeg, come da offerta del 26/06/2026 per l'importo di € 55.906,20 oltre ad IVA (di cui € 203,00 oneri di sicurezza)
- Lotto 2: Scuola elementare di Teodone, come da offerta del 26/06/2026 per l'importo di € 15.022,80 oltre ad IVA (di cui € 54,00 oneri di sicurezza)
- Lotto 3: Scuola elementare di Riscone, come da offerta del 26/06/2026 per l'importo di € 17.916,08 oltre ad IVA (di cui € 64,40 oneri di sicurezza)
- Lotto 4: Scuola elementare di San Giorgio, come da offerta del 26/06/2026 per l'importo di € 29.219,94 oltre ad IVA (di cui € 106,10 oneri di sicurezza)
- Lotto 5: Scuola elementare di Stegona, come da offerta del 26/06/2026 per l'importo di € 17.916,08 oltre ad IVA (di cui € 64,40 oneri di sicurezza)

- 2) I servizi verranno conferiti alle condizioni riportate nei rispettivi capitolati d'oneri. Possono essere fatturati soltanto i giorni risp. le ore nei/nelle quali il servizio di distribuzione viene effettivamente erogato.
- 3) La signora Christiane Unterkircher, vicesegretaria generale della Città di Brunico e direttrice dell'ufficio interesse collettivo, cultura e sociale, ai sensi dell'art. 15 del d.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 6, c. 2 della L.P. n. 16/2015, viene nominata responsabile unica del progetto (RUP).
- 4) La signora Esther Pircher, direttrice dell'ufficio Servizi finanziari, ai sensi dell'art. 114 del d.lgs. n. 36/2023 viene nominata direttrice di esecuzione del contratto.
- 5) La spesa totale viene imputata come segue:

BH Schulausspeisung Schüler		Kapitel capitolo: 04061.03.021500001		BH Refezione scolastica scolari	
		Verpflichtung impegno:			
		1102/2026			
	Grundlage	135.981,10	€		Imponibile
	MwSt.	22	%		IVA
	Gesamtsumme	165.896,94	€		Totale
	davon Haushalt 2026	66.358,77	€		di cui bilancio 2026
	davon Haushalt 2027	99.538,17	€		di cui bilancio 2027
	Fälligkeit	Monatlich	I mensile		Scadenza

6) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Verfahren zur Beauftragung zeitnah fortgesetzt werden können.

6) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché le procedure di incarico possano essere proseguite tempestivamente.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.